



## Q&A #2

**Date:** August 31, 2017

**Project:** Quebec: A&E Growth Cabinets – Accommodations SECTOR C (01B46-17-050)

---

Bidders must make sure that their bids are based on the latest version of the tender documents published and take into consideration the following amendments and information, including any information provided in amendments or Q&As previously published for this project.

Bidders that do not comply with this requirement will be discarded.

---

### Question 3:

- a) Does the engineer have to subcontract an architectural firm?
- b) Does the engineer hire the architect or is it the other way around?

### Answer 3:

As stipulated in Appendix B, item 1.5.1 Consultant's terms of reference for Phase I (design), paragraph e): architectural details are included in this mandate. It is the consultant's responsibility to provide all the architecture and engineering consulting services required in this mandate. Either professional can act as the consultant.

### Question 4:

The floor plans will be completed by Agriculture and Agri-Food Canada and not by the architects, which we do not understand.

### Answer 4:

The layout of the equipment on the floor was completed by AAFC. This had to be established to issue the order for the cabinets for PSPC's invitation to tender in order to purchase the new cabinets. The plan will be reviewed by AAFC and the equipment supplier and is included in the invitation to tender. PSPC's invitation to tender can be consulted at the following address:

<https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tender-notice/PW-QCW-030-17178>

### Question 5 :

The structural part of the building for changes to the concrete floor is included in the project.

### Answer 5 :

As stipulated in Appendix B, point 1.2.6 Project parameters, relocation and changes to existing floor drains is included in the current mandate.



**Question 6 :**

The floor drains are blocked and it appears that they have to be repaired. We do not know how many there are.

**Answer 6 :**

The existing floor drains are not blocked. They are poorly located under the existing cabinets, which explains the water observed on the floor during the site visit.

With respect to the number of existing drains, as mention in Appendix B, point 1.2.7, the TQC plans for the building will be made available to the consultant once the contract is awarded. However, the consultant is responsible for completing a statement of what exists.

**Question 7 :**

Complete refit of two rooms for small and large chambers. The architectural plans must be provided to the engineers.

**Answer 7 :**

As noted in Appendix B, point 1.2.7, the TQC plans for the building will be made available to the consultant once the contract is awarded. It was stated during the visit that the 1968 TQC plans will be made available to the successful consultant.

**Question 8 :**

We do not know whether work on the ceiling tiles is included.

**Answer 8 :**

In room O-34, there is a suspended ceiling. The services being relocated to this room must go through the ceiling. The ceiling will not be replaced, but refurbishment must be included in the specifications.

**Question 9 :**

The entrance and landings of the room providing access to the large chambers will be reconfigured.

**Answer 9 :**

As stipulated in Appendix B, point 1.2.6 Project parameters, changes to the existing architecture to facilitate access to room O-60 are included in this mandate.

**Question 10 :**

The water intake for the room with the large chambers will be equipped with a backflow prevention device (BFD).

**Answer 10 :**

As stipulated in Appendix B, point 1.2.6 Project parameters, the relocation of the cold, mixed and de-ionized water supplies is included in this mandate. As stipulated in Appendix B, point 1.2.4 Standards to be met, the proposed work must comply with the current edition of the National Building Code. The addition of the BFDs is likely to be planned by the consultant.



**Question 11 :**

The cooled-water network will be balanced.

**Answer 11:**

As stipulated in Appendix B, point 1.2.6 Project parameters, the mixed water circuit used to cool the cabinet compressors will be upgraded. In our opinion, balancing must be planned to ensure that the cabinet compressors to be installed will have sufficient flow.

**Question 12:**

Is the fire equipment adequate for the chambers?

**Answer 12 :**

Not part of the mandate.

**Question 13 :**

Certain electrical distributions will need to be redone, but this is not clear.

**Answer 13 :**

As stipulated in Appendix B, point 1.2.6 Project parameters, the electrical distribution for each cabinet is included in the mandate. Most of the circuits are present and need only be relocated.

**Question 14 :**

The chambers will have to be connected to the emergency generator, which is quite far from the rooms and we do not know whether the generator can accommodate this.

**Answer 14 :**

The generator is able to accommodate this.

**Question 15 :**

The new chambers will have to be connected to a centralized CO<sub>2</sub> network (exterior tank).

**Answer 15 :**

As stipulated in Appendix B, point 1.2.6 Project parameters, carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) distribution is included in the mandate.

**Question 16 :**

The FTP is not yet completed.



**Answer 16 :**

As stipulated in Appendix B, point 1.2.7, the functional and technical program (FTP) will be available to the consultant once the contract is awarded.

**Question 17 :**

The chambers have not yet been selected.

**Answer 17 :**

The invitation to tender is currently underway with PSPC and should be awarded in the days following award of this mandate. You can consult it at the following address:

<https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tender-notice/PW-QCW-030-17178>

---

All other conditions and requirements remain unchanged.